

Byla C-502/22**Prašymas priimti prejudicinį sprendimą****Gavimo data:**

2022 m. liepos 22 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Conseil d'État (Prancūzija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2022 m. liepos 22 d.

Pareiškėja:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Atsakovė:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

CONSEIL D'ÉTAT,
veikianti kaip ginčus nagrinėjanti institucija,

<...>

ASSOCIATION INTERPROFESSIONNELLE DES FRUITS ET LÉGUMES
FRAIS

<...>

Atsižvelgdama į šį procesą:

Skunde ir dublike, kurie 2021 m. kovo 5 d. ir 2022 m. liepos 8 d. įregistruoti *Conseil d'État* (Valstybės Taryba) ginčų skyriaus sekretariate, *Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)* (Tarpšakinė šviežių vaisių ir daržovių asociacija) *Conseil d'État* prašo:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti sprendimą, kuriuo žemės ūkio ir maisto ministras atsisakė išplėsti *Interfel* sudaryto tarpšakinio susitarimo dėl prekybos „ilgaisiais arba olandiškais agurkais“ taisyklių 2021–2023 prekybos metais taikymą, ir jo sprendimą, kuriuo implicitiškai atmestas prašymas persvarstyti šį atsisakymą;

2) vadovaujantis *code de justice administrative* (Administracinių teismų kodeksas) L. 911-1 ir L. 911-2 straipsniais, įpareigoti žemės ūkio ir maisto ministrą per du mėnesius nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos persvarstyti asociacijos prašymą išplėsti tarpšakinio susitarimo dėl prekybos „ilgaisiais arba olandiškais agurkais“ taisyklių 2021–2023 prekybos metais taikymą;

<...>

Ji teigia, kad:

- 2020 m. rugsėjo 7 d. sprendimas yra nepakankamai motyvuotas ir todėl pažeistas *code rural et de la pêche maritime* (Kaimo ir jūrų žuvininkystės kodeksas) L. 632-4 straipsnio paskutinė pastraipa;
- 2020 m. rugsėjo 7 d. sprendimą priėmė kompetencijos neturinti institucija;
- atsisakius išplėsti taikymo sritį buvo pažeisti teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principai;
- atsisakius išplėsti taikymo sritį buvo piktnaudžiaujama įgaliojimais, nes administracija vykdė tinkamumo, o ne teisėtumo kontrolę;
- atsisakius išplėsti taikymo sritį buvo padaryta akiivaizdi vertinimo klaida, nes asociacija įrodė kokybinį kalibravimo priemonių poveikį;
- atsisakymo išplėsti taikymo sritį motyve, susijusiame su nepranešimu pagal 2015 m. rugsėjo 9 d. Reglamento (ES) Nr. 2015/1535 210 straipsnį, padaryta teisės ir fakto klaida.

2022 m. balandžio 22 d. įregistruotame atsiliepime į skundą *ministre de l’agriculture et de l’alimentation* (žemės ūkio ir maisto ministras) prašo skundą atmesti. Jis tvirtina, kad pareiškėjos nurodyti pagrindai yra nepagrįsti.

<...>

Atsižvelgdama į:

- 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013,
- 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2015/1535;
- 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011;
- 2018 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 2019/428;

<...>

Kadangi:

- 1 Iš byloje esančių dokumentų matyti, kad 2020 m. birželio 10 d. *association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)*, pagal Kaimo ir jūrų žvejybos kodekso L. 632-1 straipsnį pripažinta žemės ūkio tarpšakinė organizacija, sudarė tarpšakinį susitarimą dėl prekybos „ilgaisiais arba olandiškais agurkais“ taisyklių 2021–2023 prekybos metais. Asociacija *Interfel* kreipėsi į žemės ūkio ir maisto ministrą su prašymu išplėsti šio susitarimo taikymą. 2020 m. rugsėjo 7 d. sprendimu žemės ūkio ir maisto ministras atsisakė išplėsti šio susitarimo taikymą. Asociacija *Interfel* prašo panaikinti šį sprendimą ir implicitinį sprendimą, kuriuo ministras atmetė jos pateiktą prašymą persvarstyti šį atsisakymą.
- 2 Viena vertus, 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, 164 straipsnyje nustatyta: „1. Tais atvejais, kai valstybės narės konkrečioje ekonominėje zonoje arba zonose veikianti pripažinta gamintojų organizacija, pripažinta gamintojų organizacijų asociacija arba pripažinta tarpšakinė organizacija yra laikoma atstovaujama tam tikro produkto gamybai, prekybai juo arba jo perdirbimui, atitinkama valstybė narė tos organizacijos prašymu gali ribotam laikotarpiui nustatyti, kad kai kurie susitarimai, sprendimai ar suderinti veiksmai, dėl kurių susitarta toje organizacijoje, būtų privalomi kitiems toje ekonominėje zonoje ar zonose atskirai ar grupėmis veikiantiems ūkio subjektams, kurie tai organizacijai ar asociacijai nepriklauso. <...> 4. Taisyklėmis, kurių taikymą gali būti prašoma išplėsti kitiems ūkio subjektams, kaip numatyta 1 dalyje, turi būti siekiama vieno iš šių tikslų: <...> b) taikyti griežtesnes gamybos taisykles negu Sąjungoje nustatytos ar nacionalinės taisyklės; <...> d) reglamentuoti prekybą; <...> k) nustatyti pakuotėms ir pateikimui taikomus minimalius kokybės reikalavimus ir būtiniausius standartus; <...> Tomis taisyklėmis neturi būti kenkiama kitiems atitinkamos valstybės narės arba Sąjungos ūkio subjektams, jos negali turėti 210 straipsnio 4 dalyje nurodyto poveikio arba būti kitaip nesuderinamos su Sąjungos teise arba galiojančiomis nacionalinėmis taisyklėmis. <...>“
- 3 Kita vertus, 2013 m. gruodžio 17 d. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 75 straipsnyje nustatyta, kad: „1. Prekybos standartai gali būti taikomi vienam ar daugiau šių sektorių ir produktų: b) vaisiams ir daržovėms; <...> 3. Nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsniui, 1 dalyje nurodyti prekybos standartai gali apimti vieną ar daugiau toliau išvardytų elementų, nustatytų sektoriui ar produktui ir grindžiamų kiekvieno sektoriaus charakteristikomis, būtinybe reglamentuoti pateikimą rinkai ir šio straipsnio 5 dalyje apibrėžtomis sąlygomis: <...> b) klasifikavimo kriterijus, pavyzdžiui, suskirstymą pagal klases, svorį, dydį, amžių ir kategorijas; <...>“. 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės, su

pakeitimais, padarytais 2018 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/428, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 543/2011 nuostatos dėl vaisių ir daržovių sektoriuje taikomų prekybos standartų, 3 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad: „<...> „*Vaisiams ir daržovėms, kuriems netaikomas specialusis prekybos standartas, taikomas bendrasis prekybos standartas. Tačiau jei savininkas gali įrodyti, kad vaisiai ir daržovės atitinka bet kuriuos Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT EEK) priimtus standartus, laikoma, kad produktas atitinka bendrąjį prekybos standartą.*“ To paties reglamento 3 straipsnio 2 dalyje, kurioje pateikiamas vaisių ir daržovių, kuriems nustatomi specialūs prekybos standartai, sąrašas, agurkai nepaminėti. JT EEK standarte FFV-15 dėl agurkų prekybos ir komercinės kokybės kontrolės numatyta, kad agurkų kalibras nustatomas pagal svorį arba atsižvelgiant į skersmens ir ilgio santykį.

- 4 Iš byloje esančių dokumentų matyti, kad *Interfel* asociacijos sudarytame tarpšakiniame prekybos susitarime dėl prekybos „ilgiaisiais arba olandiškais agurkais“ taisyklių 2021–2023 prekybos metais numatyta, kad žemyninėje Prancūzijos dalyje išaugintų ir parduodamų kaip „extra“ arba „I“ kategorijos agurkų kalibras nustatomas atsižvelgiant tik į svorį, be galimybės kalibrą nustatyti remiantis skersmens ir ilgio santykiu, kad jų minimalus svoris yra 250 gramų ir kad „extra“ arba „I“ kategorijos agurkams yra privalomas vienodas kalibravimas, o tokioje pačioje pakuotėje gali būti pakuojami tik tokią pačią nustatyto kalibro kategoriją atitinkantys agurkai. Šios nuostatos yra griežtesnės, negu Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 543/2011 nustatytos taisyklės, nes jame nustatytame bendrajame vaisių ir daržovių prekybos standarte nenurodyta jokia produktų kalibravimo taisyklė, o dėl agurkų jis nepapildytas jokia specialiu prekybos standartu; be to, jos yra griežtesnės, palyginti su JT EEK standarte FFV-15 nustatytais taisyklėmis.
- 5 Grįsdama savo prašymą išplėsti susitarimo taikymą asociacija *Interfel* motyvavo šiuos papildomus reikalavimus siekiu užtikrinti vartotojams parduodamų agurkų kokybę. Vis dėlto pagal 2013 m. gruodžio 17 d. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 164 straipsnio 4 dalies nuostatas, cituotas 2 punkte, aiškiai leidžiama išplėsti susitarimų, kuriais nustatomos griežtesnės taisyklės, negu Sąjungos reglamentuose nustatytos nuostatos, taikymą tik b punkte nurodytų „gamybos taisyklių“ srityje.
- 6 Atsakymas į pagrindą, kad ministras negalėjo teisėtai atsisakyti išplėsti aptariamo susitarimo taikymą, nes asociacija įrodė, kad kokybiniai reikalavimai atitinka kalibravimo reikalavimus, kurių taikymą prašoma išplėsti, priklauso nuo atsakymo į klausimus:
 - 1) ar 2013 m. gruodžio 17 d. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 164 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama išplėsti tarpšakinių susitarimų, kuriuose numatytos griežtesnės taisyklės, palyginti su Sąjungos taisyklėmis, taikymą ne tik šio straipsnio b punkte nurodytų „gamybos taisyklių“ srityje, bet ir visose kitose a ir c-n punktuose nurodytose srityse, dėl kurių jame numatyta galimybė prašyti išplėsti tarpšakinio susitarimo taikymą;

2) ar, nesant konkrečiai vaisių ar daržovių kategorijai skirtų Sąjungos taisyklių, Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 164 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama išplėsti tarpšakinių susitarimų, kuriuose numatytos griežtesnės taisyklės, negu Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos Europai priimti taikytini standartai, taikymą.

- 7 6 punkte nurodyti klausimai yra lemiami siekiant išspręsti šį ginčą ir dėl jų kyla didelių aiškinimo sunkumų, nes nėra Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisprudencijos, kurioje būtų išaiškintas aptariamų nuostatų dalykas ir apimtis. Taigi dėl to reikia pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį kreiptis į Teisingumo Teismą ir sustabdyti *association interprofessionnelle des fruits et légumes frais* skundo nagrinėjimą, kol Teisingumo Teismas priims sprendimą šiuo klausimu.

NUSPRENDŽIA:

1 straipsnis: *association interprofessionnelle des fruits et légumes frais* pateikto skundo nagrinėjimas sustabdomas, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas priims sprendimą šiais klausimais:

1. Ar 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, 164 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama išplėsti tarpšakinių susitarimų, kuriuose numatytos griežtesnės taisyklės, palyginti su Sąjungos taisyklėmis, taikymą ne tik šio straipsnio b punkte nurodytų „gamybos taisyklių“ srityje, bet ir visose kitose a ir c-n punktuose nurodytose srityse, dėl kurių jame numatyta galimybė prašyti išplėsti tarpšakinio susitarimo taikymą?

2. Ar, nesant konkrečiai vaisių ar daržovių kategorijai skirtų Sąjungos taisyklių, Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 164 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama išplėsti tarpšakinių susitarimų, kuriuose numatytos griežtesnės taisyklės, negu Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Europai priimti taikytini standartai, į kuriuos daroma nuoroda Europos teisėje, taikymą?

<...>